

HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

MB&F

Horological Hyperspace





RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6—ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

RESUMEN

Cuando las estrellas que arden más intensamente llegan al final de su existencia, libran un último combate en forma de supernova masiva. La Horological Machine N° 6 solo lleva con nosotros desde 2014, pero su construcción y su diseño audaces hacen de ella una de las estrellas más brillantes de la constelación MB&F y ahora ha entrado en la fase supernova, justo cuatro años después de su aparición. La Horological Machine N° 6 Final Edition es de acero y está disponible en una edición limitada de 8 unidades.

Siguiendo el precedente establecido por la Legacy Machine N°1 Final Edition en lo relativo al material de la caja, la HM6 Final Edition se presenta de acero inoxidable, un material convenientemente robusto y duradero perfecto para conmemorar la última de las versiones de esta serie. Cualquier máquina que haya experimentado cuatro años de exploración intergaláctica —y la transición de nave cósmica pirata a buque alienígena futurista— lucirá obligatoriamente las marcas de la aventura (o desventura); el cuerpo de la HM6 Final Edition tiene profundas acanaladuras con líneas pulidas que se extienden desde las cápsulas de las turbinas hasta las esferas de horas y minutos, en marcado contraste con las superficies principales, satinadas.

La temperatura de una estrella determina su color, siendo las estrellas más calientes de color azul brillante debido a su mayor frecuencia de radiación. De forma oportuna, esta tonalidad ocupa un lugar destacado en la HM6 Final Edition. La masa oscilante de platino, visible a través de un panel de cristal de zafiro situado en la parte inferior de la caja, ha recibido un revestimiento PVD (Physical Vapour Deposition) azul. Las esferas de horas y minutos también lucen esta fascinante coloración y sus numerales y marcas resaltan gracias a la generosa aplicación de Super-LumiNova, que emite una luminosidad de tonalidad azul clara.

Las esferas de las horas y los minutos están orientadas de forma perpendicular al resto del motor para facilitar su legibilidad y reciben su energía de engranajes cónicos que garantizan que esta configuración inusual ofrezca no obstante la precisión necesaria a la correcta visualización del tiempo. En el extremo opuesto del motor de la HM6, unas turbinas gemelas crean una resistencia al aire que protege el sistema de cuerda automática. Tal compromiso por la integridad mecánica no es sencillo de alcanzar. Para crear el motor de la Horological Machine N° 6, que cuenta con 475 componentes, fueron necesarios tres años de investigación y desarrollo, prácticamente el tiempo de existencia de la serie HM6.

El tourbillon volante se encuentra situado en el centro del diseño y de la construcción de la HM6, protegido por un escudo retráctil que evoca el caos drásticamente controlado del corazón de nuestro universo. Ahora que se acerca el final de la HM6, la cúpula de cristal de zafiro que cubre el tourbillon volante toma ejemplo de la estrategia de mostrarlo todo de la HM6 Alien Nation y amplía sus dimensiones para exponer aún más el regulador que late en su jaula giratoria.

—

La Horological Machine N° 6 Final Edition completa el círculo cósmico iniciado por la HM6 Space Pirate, un final en forma de supernova para una serie que pertenece a las estrellas.





HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

LA SERIE HM6

MB&F presentó su primera Horological Machine N° 6 en noviembre de 2014. La edición inaugural, Space Pirate, tenía curvas biomórficas y era de metal cepillado. Las primeras unidades eran de titanio y más adelante apareció la versión de oro rojo. Poco más de un año después, a principios de 2016, le siguió la HM6-SV (Sapphire Vision), cuyas secciones superior e inferior de la caja de cristal transparente de zafiro enmarcaban un segmento central de platino o de oro rojo. En 2017 se estrenó la HM6 Alien Nation, con una caja hecha íntegramente de zafiro y una carga adicional de pasajeros: seis microesculturas de alienígenas de forma homínida.

Los destellos iniciales de inspiración para la serie HM6 vinieron de una serie de televisión de anime japonés de las décadas de 1970 y 1980, denominada Capitán Futuro y que presentaba al capitán homónimo en su inverosímil y bulbosa nave espacial. La edición Sapphire Vision de la HM6 tomó elementos gráficos de un icono de los viajes de las décadas de 1950 y 1960: los autobuses American Greyhound de la denominada era Streamline, con sus acanaladuras laterales y sus revestimientos de metal brillante.

Todos los aspectos del motor de la HM6 se han construido de forma que adhieran claramente a esta visión retromodernista de los viajes espaciales y la tecnología, desde las elegantes turbinas giratorias con sus aletas curvas hasta el tourbillon volante cinemático y sus obturadores que se cierran manualmente. El hacha de guerra característica de MB&F aparece en el motor de la HM6 en dos ocasiones: en su versión sencilla sobre el rotor y en su versión doble sobre la jaula superior del tourbillon.

Se crearon 50 unidades de titanio y 18 de oro rojo de la HM6 Space Pirate; 10 unidades de platino y 10 de oro rojo de la HM6-SV de platino y 4 piezas únicas de la edición Alien Nation. Con las 8 piezas de la HM6 Final Edition, el número de piezas que componen la serie Horological Machine N° 6 completan un total de 100, ni una más ni una menos.

RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6-ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6—ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

EL MOTOR DE LA HM6

El sobrenatural motor de la Horological Machine N° 6 se creó a lo largo de tres años de investigación y desarrollo. Fue el segundo movimiento tourbillon creado por MB&F y el primero en ser volante.

A diferencia de otros movimientos con tourbillon volante, que salvaguardan la precisión cronométrica manteniendo el escape giratorio lo más cerca posible al cuerpo principal del movimiento, el tourbillon volante del motor de la HM6 se distingue por su extrema altura, un reto mecánico y filosófico parejo a la audacia de todo el diseño de la HM6. Su única concesión a las leyes de la naturaleza es su escudo retráctil de titanio, que protege el aceite lubricante esencial para el funcionamiento fluido del tourbillon volante de los efectos de oxidación producidos por la radiación ultravioleta presente en la luz del sol.

La lectura del tiempo se realiza a través de dos semiesferas giratorias, que marcan las horas y los minutos de forma separada. Dichas semiesferas se han fresado hasta lograr que tengan el grosor del papel y reducir la demanda de par de los barriletes de muelle real, ampliando así la reserva de marcha hasta el máximo. El posicionamiento de los hemisferios —rotan de forma perpendicular al resto de los engranajes del motor de la HM6— ofrece una complejidad visual y mecánica adicional. Para lograr la transición angular sin comprometer ni un ápice de la precisión de funcionamiento se han empleado engranajes cónicos.

Una creación digna del espacio exterior no estaría completa sin múltiples protecciones y características de seguridad, por lo que el sistema de cuerda automática del motor de la HM6 está equipado con turbinas que actúan como amortiguador del armado. Dos conjuntos de aletas curvadas ofrecen la resistencia al aire necesaria para que la velocidad de la masa oscilante se mantenga dentro de una zona de seguridad, lo cual aumenta aún más la longevidad de este complejo motor de 475 componentes.





HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

La Horological Machine N° 6 es la cuarta Horological Machine de MB&F a la que se dota de una edición que marca formalmente el final de la producción de la serie. Antes, la HM2 (2008-2011), la HM3 (2008-2015) y la HM4 (2010-2013) también habían tenido sus ediciones finales.

Con la Final Edition de la Legacy Machine N° 1 (2011-2017), se determinó que el acero sería el material que distinguiría las futuras ediciones finales, una elección perpetuada en la HM6 Final Edition.

Cerrar una serie MB&F es una importante decisión estratégica y un aspecto fundamental de la filosofía de desarrollo y exploración continuos que comparten todos los integrantes de MB&F. Al tratarse de una organización compacta, Maximilian Büsser y su equipo solo pueden aceptar futuros retos y mantener su chispa y energía creativas finalizando la producción de piezas existentes.

RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6—ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6-ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

HM6-ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MOTOR

Motor horológico tridimensional desarrollado en exclusiva para la HM6 por MB&F con David Candaux Horlogerie Créative

Tourbillon volante de 60 segundos con escudo retráctil

Masa oscilante automática de platino 950 en forma de hacha de guerra

Turbinas gemelas de aluminio accionadas por la masa oscilante

Reserva de marcha: 72 h

Frecuencia: 18 000 vph/2,5 Hz

Número de componentes: 475 (496 en la HM6 Alien Nation)

Número de rubíes: 68

FUNCIONES / INDICACIONES

Horas y minutos separados en dos indicadores semiesféricos de aluminio

La corona izquierda sirve para abrir y cerrar el escudo del tourbillon;

la derecha sirve para ajustar la hora y para dar cuerda

Dos turbinas regulan la masa oscilante automática

CAJA

HM6 Ti: Titanio (grado 5) Ti-6Al-4V

HM6 RT: 18 k 5N+ oro rojo y Titanio (Grado 5) Ti-6Al-4V

HM6-SV: Construcción tipo sándwich de dos platinas de cristal de zafiro transparente a ambos lados de una banda central de metal precioso, de oro rojo 18 k 5N+ o de platino 950.

HM6 Alien Nation: Cristal de zafiro con alienígenas de oro blanco y 4 colores distintos de juntas.

HM6 FE: Acero inoxidable.

Dimensiones:

Ediciones Ti, RT y finales: 49,5 x 52,3 x 20,4 mm

Ediciones SV y Alien Nation: 50 x 51 x 22,7 mm

Número de componentes:

HM6 Ti y RT: 80

HM6-SV: 78

HM6 Alien Nation: 95

HM6 FE: 85

Estanqueidad: 30 m / 90' / 3 ATM

CRISTALES DE ZAFIRO

10 cristales de zafiro: 9 abovedados (4 para las indicaciones de horas y minutos, 4 para las turbinas y 1 para el tourbillon) y uno plano (reverso del reloj); 2 platinas de cristal de zafiro adicionales para las ediciones SV y Alien Nation; y una banda adicional de cristal de zafiro adicional para la edición Alien Nation.

CORREA Y HEBILLA

Correa de piel de becerro cosida a mano para las HM6 Ti y RT; correa de aligátor para las HM6-SV, HM6 Alien Nation y HM6 Final Edition. Hebilla desplegable diseñada a medida y del mismo material de la caja.





RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6 – ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°6

FINAL EDITION

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

Concepto: Maximilian Büsser / MB&F

Diseño del producto: Eric Giroud / Eric Giroud Design Studio

Dirección de desarrollo y de producción: Serge Kriknoff / MB&F

I+D: Guillaume Thévenin, Rubén Martínez y Simon Brette / MB&F

Desarrollo del movimiento: MB&F con David Candaux

Caja: Riccardo Pescante / Les Artisans Boîtiers

Caja de zafiro de la HM6-SV: Sebal

Torneado de perfiles de ruedas/piñones/ejes: Jean-François Mojon / Chronode, DMP y Paul-André Tendon / BANDI

Barriletes: Stefan Schwab / Schwab-Feller y Sébastien Jeanneret / Atokalpa

Muelle de acero y turbina de aluminio: Alain Pellet / Elefil Swiss SA

Tourbillon: Andreas Kurt / Precision Engineering

Escudo retráctil: Benjamin Signoud / AMECAP

Platinas y puentes: Rodrigue Baume / HORLOFAB, Georges Auer / Mecawatch y Benjamin Signoud / AMECAP

Masa oscilante de platino: Roderich Hess / Cendres et Métaux y Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

Acabado a mano de los componentes del movimiento: Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C.-L. Rochat

Ensamblado del movimiento: Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter, Emmanuel Maître y Henri Porteboeuf / MB&F

Mecanizado interno: Alain Lemarchand y Jean-Baptiste Prétot / MB&F

Control de calidad: Cyril Fallet / MB&F

Servicio posventa: Thomas Imberti / MB&F

Construcción y producción de la hebilla: Dominique Mainier / G&F Châtelain

Corona específica al mecanismo de escudo: Cheval Frères SA

Metalizado de las cúpulas de las horas y los minutos: Jean-Michel Pellaton / Bloesch y Anthony Schwab / Econorm

Horas y minutos semiesféricos: Hassan Chaïba y Virginie Duval / Les Ateliers d'Hermès Horlogers

Super-LumiNova: Aurora Amaral Moreira / Panova

Fabricación de los aliens del HM6 Alien Nation: Olivier Kuhn / Atelier Création Kuhn

Correa: Camille Fournet

Estuche de presentación: ATS Atelier Luxe

Logística y producción: David Lamy, Isabel Ortega y Raphaël Buisine / MB&F

Marketing y comunicación: Charris Yadigaroglou, Virginie Toral y Juliette Duru / MB&F

M.A.D.Gallery: Hervé Estienne / MB&F

Ventas: Thibault Verdonck, Stéphanie Rea y Jean-Marc Bories / MB&F

Diseño gráfico: Samuel Pasquier y Thibault Baralon / MB&F, Adrien Schulz y Gilles Bondallaz / Z+Z

Fotografías del producto: Maarten van der Ende

Retratos: Régis Golay / Federal

Sitio web: Stéphane Balet / Nord Magnétique y Víctor Rodríguez y Mathias Muntz / NIMEO

Textos: Suzanne Wong / REVOLUTION Switzerland

MB&F





RESUMEN

LA SERIE HM6

EL MOTOR DE LA HM6

LAS EDICIONES FINALES DE MB&F

HM6—ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

«AMIGOS» RESPONSABLES DE LA ELABORACIÓN DE LA SERIE HM6

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

PARA MAYOR INFORMACIÓN

POR FAVOR CONTACTE A:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEBRA, SUIZA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°6 FINAL EDITION

MB&F: GÉNESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

El año 2018 fue el 13er año de hipercreatividad de MB&F, el primer laboratorio de relojería conceptual del mundo. MB&F, que cuenta con 15 excelentes calibres que forman la base de sus Horological y Legacy Machines, aclamadas por la crítica, continúa siguiendo la visión de su fundador y director creativo Maximilian Büsser para crear arte cinético en 3D mediante la deconstrucción de la relojería tradicional.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsser renunció a su puesto de director ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F (Maximilian Büsser & Friends). MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsser respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, la HM1. La caja esculpida en tres dimensiones de la HM1 y su movimiento de hermosos acabados establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron, máquinas que marcan el tiempo, más que máquinas que dicen la hora. Las Horological Machines han explorado el espacio (HM2, HM3, HM6), los cielos (HM4, HM9), la carretera (HM5, HMX, HM8) y el agua (HM7).

En 2011, MB&F lanzó la colección Legacy Machine de relojes con caja redonda. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX, pues reinterpretan las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. A las LM1 y LM2 les siguió la LM101, la primera máquina MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. La LM Perpetual y la LM Split Escapement ampliaron la colección. En general, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Y como la F de MB&F significa Friends (amigos), resulta natural para la marca desarrollar colaboraciones con artistas, relojeros, diseñadores y fabricantes que admiran los que la componen.

Así surgieron dos nuevas categorías: el Performance Art y las Creaciones Conjuntas. Los artículos de Performance Art son máquinas de MB&F reinterpretadas por talentos creativos externos y las Creaciones Conjuntas no son relojes de pulsera, sino otro tipo de máquinas, diseñadas y elaboradas de forma artesana por manufacturas suizas únicas a partir de ideas y diseños de MB&F. Muchas de estas Creaciones Conjuntas, como por ejemplo los relojes de mesa creados con L'Epée 1839, dan la hora, mientras que las colaboraciones con Reuge y Caran d'Ache dieron lugar a otras formas de arte mecánico.

Para ofrecer a todas estas máquinas una plataforma adecuada, Büsser tuvo la idea de colocarlas en una galería de arte junto con varias formas de arte mecánico creadas por otros artistas, en lugar de situarlas en un escaparate de tienda tradicional. Así nació la primera M.A.D. Gallery de MB&F (M.A.D. es el acrónimo de Mechanical Art Devices, o Dispositivos de Arte Mecánico) en Ginebra, a la que seguirían más adelante las M.A.D. Galleries de Taipéi, Dubái y Hong Kong.

A lo largo de este viaje también se han hecho presentes distinguidos galardones. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que cuatro premios en el Grand Prix d'Horlogerie de Genève: en 2016, la LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine No 1 recibió no solo el premio del público (votado por amantes de la relojería) sino también el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional). En 2010, MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj y, en 2015, MB&F recibió el premio Red Dot «Best of the Best», la máxima distinción en los premios internacionales Red Dot Awards, por la HM6 Space Pirate.

FOLDER DE CONTENIDO

Haga click aquí para acceder a boletines de prensa en otros idiomas + todas las imágenes de producto (baja y alta resolución).

THE MACHINE



HM6 FINAL EDITION FACE



HM6 FINAL EDITION FRONT



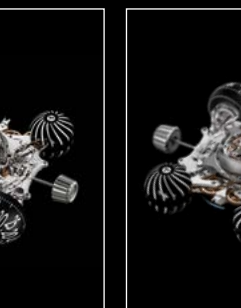
HM6 FINAL EDITION FRONT - SHIELD



HM6 FINAL EDITION FRONT - NIGHT



HM6 SERIE ENGINE 01



HM6 SERIE ENGINE 02



HM6 FINAL EDITION BACK



HM6 FINAL EDITION PROFILE



HM6 FINAL EDITION CLOSE UP TOURBILLON



HM6 FINAL EDITION LIVE SHOT



HM6 FINAL EDITION WRIST SHOT

THE HM6 SERIES



HM6 FE FRONT



HM6 TI FRONT



HM6 RT FRONT



HM6 SV PLATINUM FRONT



HM6 SV RED FRONT



HM6 ALIEN NATION FRONT

MAXIMILIAN BÜSSER



MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT
Copyright Hung @ HS Production

FRIENDS



HM6 SERIES FRIENDS PORTRAIT



HM6 SERIES FRIENDS LANDSCAPE

THE FILM



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF